

Stand: 09/2024

**cab**  
*we identify more*

Verfügbar zur LogiMAT  
11. bis 13. März 2025



Etikettenspender  
für den Industrieinsatz

**ROXI**  
Made in Germany

Der Profi zum besten Preis



# Etikettenspender ROXI

**Die zukunftsichere Investition für präzise Beilafetikettierung.**

**Perfekt bis ins Detail präsentiert sich der neue Etikettenspender ROXI.**

**Solide im Aufbau, fortschrittlich in der Elektronik, Software und Bedienung.**

**Klein im Preis - groß in der Leistung**



## **Kompakte und schmale Bauform**

für einfache Integration in Produktionslinien

## **Beliebige Montage**

vertikal, horizontal, geneigt in Links- und Rechtsausführung

## **Hohe Qualität und Zuverlässigkeit**

durch Montage bewährter Funktionsbaugruppen am Fertigungsstandort Deutschland

## **Langlebig und wartungsfreundlich**

für den dauerhaften Industrieinsatz konzipiert, Firmwareupdates über Ethernet oder USB-Schnittstelle.

## **Kostengünstige Lösung**

Der komplette Funktionsumfang mit allen Schnittstellen und Softwarefunktionen ist serienmäßig nutzbar.

## **Dynamische Geschwindigkeitssteuerung**

Mit dem Masterencoder wird der Etikettenvorschub automatisch der Produkt-Geschwindigkeit angepasst.

## **Garantierte Sicherheit**

CE, CB und ULus sind von einem autorisierten Prüflabor zertifiziert

## **Kurze Rüstzeiten**

durch schnellen und einfachen Materialwechsel

## **Komfortable Bedienung**

Intuitive Menüführung in 11 Sprachen. Quick-Tasten für Schnellzugriff wichtiger Funktionen. Große Menüauswahl zur Einstellung der Parameter.

## **Zukunftssichere Datenschnittstellen**

zur Datenkommunikation, MQTT, Modbus und OPC UA für die plattformübergreifende Kommunikation, Protokolle werden einfach und schlank gehalten, Maschinen- und Anlagedaten lassen sich in Echtzeit aktualisieren, zwei USB-Schnittstellen für WLAN, Meldelampe und externes Display.

## **Fernbedienung**

Über VNC mit einer übergeordneten Maschinensteuerung, einem PC oder dem externem Bedienfeld

## **Webinterface**

für zum Beispiel Datensicherung und Zugriff auf sämtliche Gerätedokumentation

## **Nützliches Zubehör**

Mit den Montagesäulen, Stativen, Verbindungskabeln etc. kann der Etikettenspender betriebsfertig installiert werden.

# Bedienfeld

## Intuitive und einfache Bedienung.

Je nach Einbaulage des Spenders ist die Anzeige in Schritten von 180° drehbar.

Menüauswahl mit selbsterklärenden Symbolen zur Gerätekonfiguration.



**ON/OFF**  
Etikettenspender ein- bzw. ausschalten

## Statusleiste

Geschwindigkeit, Etikettenwicklung, Etikettenlänge, WLAN-Signal, Zustand Start- und Stoppsignal

## Betriebs- und Warnmeldungen

mit Status- und Menüparameter  
**Zähler- und Diagnoseanzeige**  
anwendungsspezifisch konfigurierbar

## Quick-Menü

Schnelleinstellung Etikettierparameter

## Vorspendetaste

zum manuellen Spenden von Etiketten

**Bandgeschwindigkeit**

**Startverzögerung**

**Stoppverzögerung**

**Menüauswahl**

**I/O-Statusanzeigen**

## Bedienanleitungen

Einlegeschemata im Display ansehen. Für weitere Erklärvideos QR-Code mit dem Mobilgerät scannen.



## Menüfunktionen

**Etikettengeschwindigkeit**  
inklusive Synchronisierung zur Produktgeschwindigkeit



**Systemeinstellungen**  
Display, Sprache, Bandende, Schnittstellen

**Etikettenposition auf dem Produkt**  
inklusive Mehrfachetikettierung; Startbedingung



**Anwender-Konfiguration**  
beliebige Anzahl Formate; Backup und Restore mittels PC

**Etikettenstopp auf der Ablösekannte**  
inklusive Erkennung fehlender Etiketten; Stoppbedingung



**Chargenzähler**  
Automatischer Stopp nach vorgegebener Produktanzahl

**Druckeinstellungen**  
zur Druckeransteuerung und einer Übergabeeinheit



**Servicewerkzeuge**  
Wartungsassistent, Videoanleitungen, Anzeigen und Setzen der Ein- und Ausgänge zu Servicezwecken

# Technische Daten und Schnittstellen

■ Standard □ Ergänzung

Etikettenspender		Typ	ROXI 120	ROXI 180
Bandgeschwindigkeit	bis m/min		30	20
Einbaulage			vertikal / horizontal	
Spenderichtung			L nach links oder R nach rechts	
Etiketten	Material auf Rolle		Papier, Kunststoffe PET, PE, PP, PVC, Booklets	
	Breite mm		10 - 116	10 - 176
	Länge mm		10 - 6.000	
	Abstand min mm		2	
	Dicke mm		0,055 - 1,0	
Trägerband	Breite bis mm		120	180
Gewicht der Rolle	bis kg		12	
Rollenabwickler	Außen-Ø mm		300	
	Innen-Ø mm		76	
	Wicklung		außen oder innen	
Rollenaufwickler	Außen-Ø mm		200	
	Innen-Ø mm		76	
Etikettenspender ohne Spendemodul	Breite mm		480	
	Höhe mm		530	
	Tiefe mm		266	328
	Gewicht kg		12	13,5
Etikettensensor	Funktionen		Etikettenranderkennung und Materialende	
	Abstand zur Anlegekante induktiv mm		□ 20 - 60	
	Durchlicht mm		□ 8	
Betriebsdaten	Spannung		100 - 240 V~, 50 - 60 Hz	
	Temperatur/Luftfeuchtigkeit	Betrieb	0 - 40 °C / 10 - 85 %, nicht kondensierend	
		Lager	0 - 60 °C / 20 - 80 %, nicht kondensierend	
		Transport	-25 - 60 °C / 20 - 80 %, nicht kondensierend	
Zulassungen			CE, FCC Class A, ICES-3	
	in Vorbereitung		cULus, CB	
Schutzart			IP 40	
Bedienfeld	LED-Tasten		ON, FEED	
	LCD-Grafikanzeige	Breite x Höhe mm	54 x 70	
Überwachungen			Vorwarnung Etikettenbandende, Trägerbandriss Drehmoment, Temperatur, Spannungen	

<sup>1)</sup> Bei kleinen Etiketten, dünnen Materialien oder starkem Kleber kann es Einschränkungen geben. Diese Anwendungen sind zu testen.



## 1 Netzschalter Kaltgerätesteckdose

## 2 2x USB Host

für Meldelampe, externes Bedienfeld, USB-Stick und WLAN-Stick

## 3 Ethernet

TCP/IP Datenübertragung

## 4 START

Startsignal, z.B. mit dem Produktsensor

## 5 SYNC

Synchronisierung der Etiketten zur Produktgeschwindigkeit mit dem Drehgeber

## 6 I/O-Schnittstelle

konform zu IEC/EN 61131-2, Typ 1+3; alle Ein- und Ausgänge mit Verpolungsschutz, Ausgänge zusätzlich kurzschlussfest

### Eingänge digital

Etikettiergerät EIN  
Vorspenden  
Start Etikettieren  
Verriegelung Start  
Störung zurücksetzen  
Benutzerdefiniert

### Eingänge analog

Geschwindigkeit  
Startverzögerung  
Stoppverzögerung

### Ausgänge digital PNP

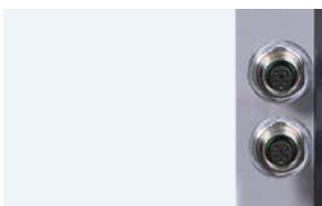
Etikettiergerät bereit  
Taste Vorspenden gedrückt  
Etikettivorschub stoppen  
Etikettentransport läuft  
Fehlendes Etikett auf Trägerband  
Etikettenende  
Vorwarnung Etikettenende  
Störung  
Benutzerdefiniert

## 7 PRINT & APPLY

Peripherieschnittstelle für Drucker und Übergabeeinheit, z.B. Magnetventil

## 8 STOP

für Etikettensensor induktiv oder optional Durchlicht



# Ergänzungen am Etikettenspender

4.1, 4.2



## Spendekante Standard

mit einer Länge von 100 mm



im Bild dargestellt mit Etikettensensor CEON

4.4, 4.5



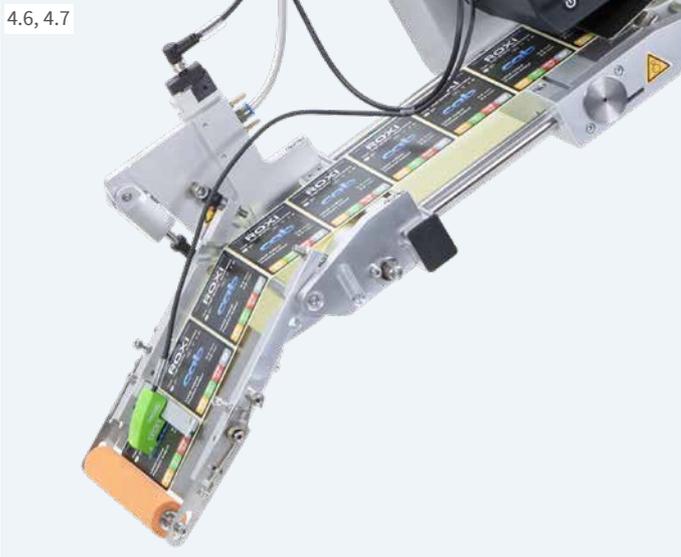
## Spendekante 0° bis 90°

Für die vertikale Montage ist die Spendekante um 75° abgewinkelt.



im Bild dargestellt mit Etikettensensor CEON

4.6, 4.7



## Spendekante 0° bis -30°

Die Spendekante wird pneumatisch um bis zu 30° nach unten geschwenkt. Damit können sowohl unebene Produkte etikettiert, als auch Etiketten in Taschen gespendet werden.



im Bild dargestellt mit Etikettensensor CEON

5



## Montagegange

zur Befestigung der Ablösekannte an den Etikettenspender

Abstand Ablösekannte zum Etikettenspender standard 100 mm, optional 25, 200, 300 oder 400 mm, Zwischenlängen auf Anfrage

6.1



## Etikettensensor CEON

zur Erkennung und exakten Positionierung aller gängigen (auch sehr dünnen, transparenten oder metallisierenden) Etikettenmaterialien.

Mit Halteleiste zur Montage des Etikettensensors CEON auf den Ablösekannten

Abstand Sensor zur Anlegekannte von 9 bis 80 mm  
Länge Anschlusskabel 450 mm

- einfache Montage
- präzises Erfassen
- hohe Wiederholgenauigkeit
- komfortabler Abgleich per AutoTeach-Funktion

6.2



## Gabellichtschranke

zur Erkennung transluzenter Etiketten bei transparentem oder semitransparentem Trägerbändern;

Funktionsprinzip optisch (Durchlicht)

Mit Halter zur Montage der Gabellichtschranke auf der Montagegange

Abstand Sensor zur Anlegekannte 8 mm

Materialdurchlasshöhe 2 mm

# Zubehör

<p>8.1 </p> <p>8.2 </p>	<p><b>Produktsensor</b> zum Auslösen des Etikettierstarts bei Produkt-erkennung; Tastweite bis 200 mm, mit Anschlusskabel M12-M8, 5-polig, a-codiert, Länge 2,5 m</p>
<p>9.1 </p> <p>9.2 </p> <p>9.3 </p>	<p><b>Drehgeber</b> inkremental, Auflösung 0,1 mm mit Anschlusskabel M12, 5-polig, a-codiert, Länge 2,5 m Spur A und Spur B zur automatischen Synchronisierung der Etikettiergeschwindigkeit, mit MS-Software-Key</p> <p>Reibrad, Umfang 200 mm</p> <p>Mit dem Halter wird das Reibrad gefedert auf das Transportband gedrückt. Zur Montage am Transportband ist ein Befestigungswinkel erforderlich.</p>
<p>11.1 </p>	<p><b>I/O-Schnittstellenkabel mit Aderendhülsen</b> M12, 17-polig, Länge 5 m</p>

<p>15 </p>	<p><b>Meldeleuchte</b> zum Anschluss am Spendegerät</p> <p><b>Rot</b> Sammelfehler, z. B. Etikettenbandende, Etikettenbandriss</p> <p><b>Gelb</b> Vorwarnung Etikettenbandende</p> <p><b>Grün</b> Gerät betriebsbereit</p> <p>Mit Anschlusskabel USB Länge 1 m</p>
<p>16.1 </p>	<p><b>Externes Bedienfeld</b> mit gleicher Funktionalität wie am Etikettenspender</p> <p>Die Bedienung kann beliebig am externen Bedienfeld oder am Bedienfeld des Etikettenspenders vorgenommen werden.</p> <p><b>1 USB-Steckplatz</b>, um die Konfiguration oder die Firmware zu übertragen</p> <p><b>2 LED-Anzeige:</b> Netz EIN</p>
<p>16.2 </p>	<p><b>Anschlusskabel USB</b> Länge 1,8, 3 und 5 m, Länge 11 und 16 m auf Anfrage</p>

# Montagehilfen



**Mit den Montagehilfen kann sowohl der Anbau des Etikettenspenders an Produktionslinien als auch der Einbau des Etikettenspenders in Etikettiermaschinen kundenspezifisch erfolgen.**  
**Es wird ein Baukastensystem angeboten, bestehend aus Gerätehalter, Säulenstativ und Bodenstativ.**

# Montagehilfen

## Gerätehalter

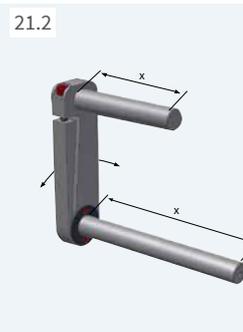
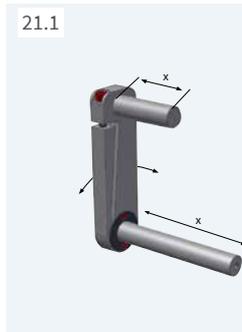
Der Etikettenspender ist auf zwei Säulen gelagert und kann damit sowohl stehend als auch liegend montiert werden.

Über einen Zuganker ist der Abspendewinkel einstellbar. Zusätzlich kann die Spendeposition auf den Säulen verschoben werden.

Die obere Säule ist am Zuganker befestigt. Die untere zusammen mit der Lagerbuchse auf einer Platte, einem Profil oder am Säulenstativ. Der Zuganker ist schwenkbar gelagert und wird mit einer Spanschraube fixiert.

Alternativ können die beiden Säulen direkt auf einer Platte, oder einem Profil montiert werden. Der Abspendewinkel (die Neigung) ist dabei nicht verstellbar.

Technische Daten		Gerätehalter fest	Gerätehalter verschiebbar	Gerätehalter feinverstellbar
Einbaulage	stehend	■	■	■
	liegend	■	-	■
axial	verschiebbar	-	■	-
	feinverstellbar	-	-	■
Verstellbereich		-	200 mm	135 mm



## Säulenstativ 600

zur Montage des Etikettenspenders auf einer Grundplatte oder an einem Transportband. Einstellung der Position mittels Handkurbel

Technische Daten		Säulenstativ 600
Säulenlänge	mm	600
Verstellweg	mm	395
Säulendurchmesser	mm	30



## Bodenstativ 1632

vorzugsweise für Obenaufetikettierung. Es ist mobil und kann am Einsatzort über Stellfüße arretiert und ausgerichtet werden. Bevorzugte Anwendung bei Einsatz an verschiedenen Linien

Technische Daten		Bodenstativ 1632
Stellfüße einstellbar	mm	± 15
Belastung	max. kg	50
Belastung bei einer Ausladung von 300 mm	max. kg	25
Abstand Unterkante Etikett zum Boden	mm	880 - 1.200
Säulenstativ	mm	800
Verstellweg	mm	595
Gewicht	ca. kg	40



# Lieferprogramm

## Etikettenspender L/R

Pos.	Art.-Nr.	Benennung
1.1	<b>6130120</b>	Etikettenspender ROXI 120 L
1.2	<b>6130180</b>	Etikettenspender ROXI 180 L
1.3	<b>6130125</b>	Etikettenspender ROXI 120 R
1.4	<b>6130185</b>	Etikettenspender ROXI 180 R

xxxxxxx.250 **Ergänzungen am Etikettenspender montiert**

## Ergänzungen am Etikettenspender

Pos.	Art.-Nr.	Benennung
4.1	<b>6130296.xxx</b>	Spendekante 120 L
	<b>6130297.xxx</b>	Spendekante 180 L
4.2	<b>6130306.xxx</b>	Spendekante 120 R
	<b>6130307.xxx</b>	Spendekante 180 R
4.3	<b>6130298.xxx</b>	Spendekante 120 L fest 75°
	<b>6130299.xxx</b>	Spendekante 180 L fest 75°
4.4	<b>6130308.xxx</b>	Spendekante 120 R fest 75°
	<b>6130309</b>	Spendekante 180 R fest 75°
4.5	<b>6130304.xxx</b>	Spendekante 120 L schwenkbar -30°
	<b>6130305.xxx</b>	Spendekante 180 L schwenkbar -30°
4.6	<b>6130310.xxx</b>	Spendekante 120 R schwenkbar -30°
	<b>6130311.xxx</b>	Spendekante 180 R schwenkbar -30°
5	<b>6120069.xxx</b>	Montagegange 25 mm
	<b>5972418.xxx</b>	Montagegange 100 mm
	<b>5972419.xxx</b>	Montagegange 200 mm
	<b>5972420.xxx</b>	Montagegange 300 mm
	<b>6120067.xxx</b>	Montagegange 400 mm

6.1	<b>6130291.xxx</b>	Etikettensensor CEON mit Halteleiste
-----	--------------------	--------------------------------------

6.2	<b>6130292.xxx</b>	Gabellichtschränke mit Halter
-----	--------------------	-------------------------------

xxxxxxx.250 **Ergänzungen am Etikettenspender montiert**

## Zubehör

Pos.	Art.-Nr.	Benennung
8.1	<b>6130294</b>	Produktsensor Entfernung bis 200 mm, mit Anschlusskabel Länge 2,5 m
8.2		
9.1	<b>6130293</b>	Drehgeber mit Anschlusskabel, Länge 2,5 m Reibrad und Halter
9.2		
9.3		
11.1	<b>5918948</b>	I/O-Schnittstellenkabel mit Aderendhülsen M12, 17-polig, Länge 5 m
15	<b>6010560</b>	Meldeleuchte mit Anschlusskabel USB Länge 1 m
16.1	<b>6010186</b>	Externes Bedienfeld
16.2	<b>5907718.850</b>	Anschlusskabel USB, Länge 1,8 m
	<b>5907730.850</b>	Anschlusskabel USB, Länge 3 m
	<b>5907750.850</b>	Anschlusskabel USB, Länge 5 m
17.1	<b>5955735</b>	Druckluftwartungseinheit L
17.2	<b>5955736</b>	Druckluftwartungseinheit R

## Montagehilfen

Pos.	Art.-Nr.	Benennung
21.1	<b>5983405</b>	Gerätehalter 120 fest
	<b>5983406</b>	Gerätehalter 180 fest
21.2	<b>5983409</b>	Gerätehalter 120 verschiebbar
	<b>5983410</b>	Gerätehalter 180 verschiebbar
21.3	<b>5983413</b>	Gerätehalter 120 feinverstellbar
	<b>5983414</b>	Gerätehalter 180 feinverstellbar
21.4	<b>5971614</b>	Zuganker
22.1	<b>5983421</b>	Säulenstativ 600
22.2	<b>5983425</b>	Bodenstativ 1632 inklusive Säulenstativ

# cab Produktübersicht

Etikettendrucker  
**MACH1, MACH2**



Etikettendrucker  
**EOS 2**



Etikettendrucker  
**EOS 5**



Etikettendrucker  
**MACH 4S**



Etikettendrucker  
**SQUIX 2**



Etikettendrucker  
**SQUIX 4**



Etikettendrucker  
**SQUIX 6.3**



Etikettendrucker  
**SQUIX 8.3**



Etikettendrucker  
**XD Q beidseitig**



Etikettendrucker  
**XC Q zweifarbig**



Druck- und Etikettiersysteme  
**HERMES Q**



Druck- und Etikettiersysteme  
**Hermes C zweifarbig**



Tube-Etikettiersysteme  
**AXON 1**



Druckmodule  
**PX Q**



Etiketten und Transferfolien



Etikettensoftware  
**cablabel S3**



Etikettenspender  
**HS, VS**



Etikettiergeräte  
**IXOR**



Beschriftungslaser  
**XENO 4**



Laserbeschriftungssysteme



Deutschland  
**cab Produkttechnik GmbH & Co KG**  
Karlsruhe  
Tel. +49 721 6626 0  
[www.cab.de](http://www.cab.de)

Frankreich  
**cab Technologies S.à.r.l.**  
Niedermodern  
Tel. +33 388 722501  
[www.cab.de/fr](http://www.cab.de/fr)

USA  
**cab Technology, Inc.**  
Chelmsford, MA  
Tel. +1 978 250 8321  
[www.cab.de/us](http://www.cab.de/us)

Mexiko  
**cab Technology, Inc.**  
Juárez  
Tel. +52 656 682 4301  
[www.cab.de/es](http://www.cab.de/es)

Taiwan  
**cab Technology Co., Ltd.**  
Taipeh  
Tel. +886 (02) 8227 3966  
[www.cab.de/tw](http://www.cab.de/tw)

China  
**cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.**  
Shanghai  
Tel. +86 (021) 6236 3161  
[www.cab.de/cn](http://www.cab.de/cn)

Singapur  
**cab Singapore Pte. Ltd.**  
Singapur  
Tel. +65 6931 9099  
[www.cab.de/en](http://www.cab.de/en)

Südafrika  
**cab Technology (Pty) Ltd.**  
Randburg  
Tel. +27 11 886 3580  
[www.cab.de/za](http://www.cab.de/za)

**cab // 820** Vertriebs- und Servicepartner in über **80** Ländern